

Úřední věstník

Evropské unie

C 123



České vydání

Informace a oznámení

Svazek 52

3. června 2009

Oznámení č.	Obsah	Strana
II Sdělení		
SDĚLENÍ ORGÁNŮ A INSTITUCÍ EVROPSKÉ UNIE		
Komise		
2009/C 123/01	Povolení státních podpor v rámci ustanovení článků 87 a 88 Smlouvy o ES – Případy, k nimž Komise nevznáší námitku ⁽¹⁾	1
2009/C 123/02	Povolení státních podpor v rámci ustanovení článků 87 a 88 Smlouvy o ES – Případy, k nimž Komise nevznáší námitku ⁽¹⁾	5
IV Informace		
INFORMACE ORGÁNŮ A INSTITUCÍ EVROPSKÉ UNIE		
Rada		
2009/C 123/03	Rozhodnutí Rady ze dne 25. května 2009 o jmenování maltských členů a jednoho náhradníka Poradního výboru pro sociální zabezpečení migrujících pracovníků	8

CS

<u>Oznámení č.</u>	Obsah (pokračování)	Strana
2009/C 123/04	Rozhodnutí Rady ze dne 25. února 2009 o jmenování a nahrazení členů řídicí rady Evropského střediska pro rozvoj odborného vzdělávání	10
2009/C 123/05	Rozhodnutí Rady ze dne 25. května 2009, kterým se jmenují maltští členové a maltský náhradník Poradního výboru pro volný pohyb pracovníků	11

Komise

2009/C 123/06	Směnné kurzy vůči euru	12
---------------	------------------------------	----

V Oznámení

SPRÁVNÍ ŘÍZENÍ

Komise

2009/C 123/07	Výzva k předkládání návrhů – Přípravná akce zaměřená na schopnost rychlé reakce EU	13
2009/C 123/08	Výzva k předkládání návrhů – EACEA/12/09 – Program „Mládež v akci“ – Akce 4.4 – Projekty podporující tvořivost a inovace v odvětví mládeže	14

Úřad pro výběr personálu Evropských společností (EPSO)

2009/C 123/09	Oznámení o otevřeném výběrovém řízení EPSO/AD/176/09	17
---------------	--	----



II

(Sdělení)

SDĚLENÍ ORGÁNŮ A INSTITUCÍ EVROPSKÉ UNIE

KOMISE

Povolení státních podpor v rámci ustanovení článků 87 a 88 Smlouvy o ES**Případy, k nimž Komise nevznáší námitku**

(Text s významem pro EHP)

(2009/C 123/01)

Datum přijetí rozhodnutí	30.10.2008
Odkaz číslo státní pomoci	N 548/08
Členský stát	Francie
Region	—
Název (a/nebo jméno příjemce)	Mesures de refinancement en faveur des institutions financières
Právní základ	Article 6 de la loi n° 2008-1061 du 16 Octobre 2008 de finances rectificative pour le financement de l'économie
Název opatření	Režim podpory
Cíl	Podpora na nápravu vážných poruch ve fungování hospodářství, Restrukturalizace podniků v obtížích
Forma podpory	Půjčka za zvýhodněných podmínek
Rozpočet	265 000 mil. EUR
Míra podpory	—
Délka trvání programu	30.10.2008–30.4.2009
Hospodářská odvětví	Finanční zprostředkovatelství
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	SFEF (Société de financement de l'économie française) P/O Banque de France 39 rue Croix des Petits Champs 75001 Paris FRANCE
Další informace	—

Závazné jazykové znění rozhodnutí bez důvěrných údajů lze nalézt na této internetové stránce:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/index.htm

Datum přijetí rozhodnutí	14.4.2009
Odkaz číslo státní pomoci	N 670/08
Členský stát	Rakousko
Region	Burgenland
Název (a/nebo jméno příjemce)	Richtlinie für Rettungs- und Umstrukturierungsbeihilfen für KMU in Burgenland
Právní základ	Landes-Wirtschaftsförderungsgesetz 1994 — WiföG; Richtlinie für Rettungs- und Umstrukturierungsbeihilfen für KMU in Burgenland
Název opatření	Režim podpory
Cíl	Záchrana podniků v obtížích, Restrukturalizace podniků v obtížích
Forma podpory	Záruka, Půjčka za zvýhodněných podmínek, Přímá dotace
Rozpočet	Předpokládané roční výdaje 1 mil. EUR
Míra podpory	—
Délka trvání programu	1.1.2009-9.10.2009
Hospodářská odvětví	Všechna odvětví
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Wirtschaftsservice Burgenland AG (WiBAG)
Další informace	—

Závazné jazykové znění rozhodnutí bez důvěrných údajů lze nalézt na této internetové stránce:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/index.htm

Datum přijetí rozhodnutí	28.4.2009
Odkaz číslo státní pomoci	N 154/09
Členský stát	Švédsko
Region	—
Název (a/nebo jméno příjemce)	Ändringar i stödordning om garantier till banker
Právní základ	Förordning om ändring i förordningen (2008:819) om statliga garantier till banker m.fl.
Název opatření	Režim podpory
Cíl	Podpora na nápravu vážných poruch ve fungování hospodářství
Forma podpory	Záruka
Rozpočet	Celková částka plánované podpory 150 000 mil. SEK
Míra podpory	—
Délka trvání programu	1.5.2009-31.10.2009
Hospodářská odvětví	Finanční zprostředkovatelství

Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Riksgäldskontoret 10374 Stockholm SVERIGE
Další informace	—

Závazné jazykové znění rozhodnutí bez důvěrných údajů lze nalézt na této internetové stránce:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/index.htm

Datum přijetí rozhodnutí	24.3.2009
Odkaz číslo státní pomoci	N 164/09
Členský stát	Francie
Region	—
Název (a/nebo jméno příjemce)	Modification du dispositif de renforcement des fonds propres des banques
Právní základ	Article 6, III de la loi n° 2008-1061 du 16 octobre 2008 de finances rectificative pour le financement de l'économie
Název opatření	Režim podpory
Cíl	Podpora na nápravu vážných poruch ve fungování hospodářství
Forma podpory	Jiné formy účasti soukromého kapitálu
Rozpočet	Celková částka plánované podpory 21 500 mil. EUR
Míra podpory	—
Délka trvání programu	do 30.8.2009
Hospodářská odvětví	Finanční zprostředkovatelství
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Société de prise de participation de l'Etat
Další informace	—

Závazné jazykové znění rozhodnutí bez důvěrných údajů lze nalézt na této internetové stránce:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/index.htm

Datum přijetí rozhodnutí	26.3.2009
Odkaz číslo státní pomoci	N 47d/09
Členský stát	Rakousko
Region	—
Název (a/nebo jméno příjemce)	Rahmenregelung für vorübergehende Risikokapitalerleichterungen

Právní základ	Konjunkturbelebungs-gesetz 2008; KMU-Förderungsgesetz; Risikokapitalmaßnahmen im Rahmen der Richtlinie für die Haftungsübernahme in der Tourismus- und Freizeitwirtschaft
Název opatření	Režim podpory
Cíl	Podpora na nápravu vážných poruch ve fungování hospodářství, Rizikový kapitál
Forma podpory	Poskytnutí rizikového kapitálu
Rozpočet	Celková částka plánované podpory 25 mil. EUR
Míra podpory	—
Délka trvání programu	do 31.12.2010
Hospodářská odvětví	Všechna odvětví
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Bundesministerien und Ämter der Landesregierungen
Další informace	—

Závazné jazykové znění rozhodnutí bez důvěrných údajů lze nalézt na této internetové stránce:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/index.htm

Povolení státních podpor v rámci ustanovení článků 87 a 88 Smlouvy o ES**Případy, k nimž Komise nevznáší námitku****(Text s významem pro EHP)****(2009/C 123/02)**

Datum přijetí rozhodnutí	8.4.2009
Odkaz číslo státní pomoci	NN 54a/08
Členský stát	Španělsko
Region	—
Název (a/nebo jméno příjemce)	Modificación del Fondo para la Adquisición de Activos Financieros
Právní základ	Real Decreto-Ley 6/2008, Proyecto de Orden adoptado el 31 de octubre de 2008 y acuerdo básico del Consejo Rector del Fondo para la adquisición de activos financieros adoptado el 27 de octubre de 2008, Ley 47/2003 de 26 de noviembre 2003, Ley 4/1999 de 13 de enero de 1999.
Název opatření	Režim podpory
Cíl	Podpora na nápravu vážných poruch ve fungování hospodářství
Forma podpory	—
Rozpočet	Celková částka plánované podpory 30 000-50 000 mil. EUR
Míra podpory	—
Délka trvání programu	6 měsíců
Hospodářská odvětví	Finanční zprostředkovatelství
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Dirección General del Tesoro Paseo del Prado, 6 Madrid ESPAÑA
Další informace	—

Závazné jazykové znění rozhodnutí bez důvěrných údajů lze nalézt na této internetové stránce:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/index.htm

Datum přijetí rozhodnutí	23.4.2009
Odkaz číslo státní pomoci	N 558/08
Členský stát	Česká republika
Region	—
Název (a/nebo jméno příjemce)	Výzkumná centra

Právní základ	Zákon č. 130/2002 Sb., o podpoře výzkumu a vývoje z veřejných prostředků a o změně některých souvisejících zákonů, v platném znění Nařízení vlády č. 461/2002 Sb., ve znění nařízení vlády č. 83/2008 Sb., o účelové podpoře výzkumu a vývoje z veřejných prostředků a o veřejné soutěži ve výzkumu a vývoji Usnesení vlády č. 417/2003 ze dne 28. 4. 2003, k návrhu Národního programu výzkumu Usnesení vlády č. 287/2008 ze dne 26. 3. 2008, k návrhu Reformy systému výzkumu, vývoje a inovací v České republice
Název opatření	Režim podpory
Cíl	Výzkum a vývoj
Forma podpory	Přímá dotace
Rozpočet	Předpokládané roční výdaje 1 000 mil. CZK; Celková částka plánované podpory 2 000 mil. CZK
Míra podpory	100 %
Délka trvání programu	1.1.2010–31.12.2011
Hospodářská odvětví	Všechna odvětví
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	Ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy
Další informace	—

Závazné jazykové znění rozhodnutí bez důvěrných údajů lze nalézt na této internetové stránce:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/index.htm

Datum přijetí rozhodnutí	19.5.2009
Odkaz číslo státní pomoci	N 257/09
Členský stát	Spojené království
Region	—
Název (a/nebo jméno příjemce)	Temporary aid in the form of subsidised interest rates
Právní základ	— Local Government in Scotland Act 2003, section 20 — Enterprise and New Towns (Scotland) Act 1990, as amended 1 April 2001, by Scottish Statutory Instrument 2001 No 126 — Local Government Act 2000 — Government of Wales Act 2006 Section 60 — Welsh Development Agency Act 1975 (Section1) — The Industrial Development (Northern Ireland) Order 1982 — The Industrial Development (Northern Ireland) Act 2002 — Article 3 of the Energy Efficiency (Northern Ireland) Order 1999 — Regional Development Agencies Act 1998 — Civil Aviation Act 1982 — Employment and Training Act 1973 — Environmental Protection Act 1990 — Industrial Development Act 1982 — Science and Technology Act 1965 — Energy Act 2004

Název opatření	Režim podpory
Cíl	Podpora na nápravu vážných poruch ve fungování hospodářství
Forma podpory	Půjčka za zvýhodněných podmínek
Rozpočet	—
Míra podpory	—
Délka trvání programu	do 31.12.2010
Hospodářská odvětví	Všechna odvětví
Název a adresa orgánu poskytujícího podporu	—
Další informace	—

Závazné jazykové znění rozhodnutí bez důvěrných údajů lze nalézt na této internetové stránce:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/index.htm

IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ A INSTITUCÍ EVROPSKÉ UNIE

RADA

ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 25. května 2009

o jmenování maltských členů a jednoho náhradníka Poradního výboru pro sociální zabezpečení migrujících pracovníků

(2009/C 123/03)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 1408/71 ze dne 14. června 1971 o uplatňování systémů sociálního zabezpečení na zaměstnané osoby, osoby samostatně výdělečně činné a jejich rodinné příslušníky pohybující se v rámci Společenství ⁽¹⁾, a zejména na článek 82 tohoto nařízení,

s ohledem na seznamy kandidátů předložené Radě vládami členských států,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rada svým rozhodnutím ze dne 30. března 2009 ⁽²⁾ jmenovala členy a náhradníky Poradního výboru pro sociální zabezpečení migrujících pracovníků na dobu od 30. března 2009 do 29. března 2010, s výjimkou některých členů včetně maltských členů a náhradníků;
- (2) Na volná místa navrhla maltská vláda své kandidáty,

ROZHODLA TAKTO:

Jediný článek

Na období do 29. března 2011 jsou jmenováni tito členové a tento náhradník Poradního výboru pro sociální zabezpečení migrujících pracovníků:

ZÁSTUPCI VLÁDY

Země	Členové	Náhradníci
Malta	Malcolm SCICLUNA Mark MUSU'	Frank MICALLEF

⁽¹⁾ Úř. věst. L 149, 5.7.1971, s. 2.

⁽²⁾ Úř. věst. C 83, 7.4.2009, s. 19.

ZÁSTUPCI ORGANIZACÍ ZAMĚSTNAVATELŮ

Země	Členové	Náhradníci
Malta	Tonio FARRUGIA Victor PISANI	

V Bruselu dne 25. května 2009.

Za Radu
předseda
J. ŠEBESTA

ROZHODNUTÍ RADY**ze dne 25. února 2009****o jmenování a nahrazení členů řídicí rady Evropského střediska pro rozvoj odborného vzdělávání**

(2009/C 123/04)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 337/75 ze dne 10. února 1975 o zřízení Evropského střediska pro rozvoj odborného vzdělávání, a zejména na článek 4 uvedeného nařízení ⁽¹⁾,

s ohledem na kandidatury předložené KYPERSKOU vládou,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Rada rozhodnutím ze dne 18. září 2006 ⁽²⁾ jmenovala členy řídicí rady Evropského střediska pro rozvoj odborného vzdělávání na období od 18. září 2006 do 17. září 2009.

(2) Poté, co odstoupil pan Michael PHYSENTZIDES, se v řídicí radě střediska v kategorii zástupců vlád uvolnilo místo člena.

(3) Na zbývající část funkčního období, které končí dnem 17. září 2009, je třeba jmenovat kyperského člena řídicí rady uvedeného střediska,

ROZHODLA TAKTO:

Jediný článek

Na zbývající část funkčního období, tedy do **17. září 2009**, je členem řídicí rady Evropského střediska pro rozvoj odborného vzdělávání jmenován:

ZÁSTUPCE VLÁDY

KYPR: pan Dr. George OXINOS

V Bruselu dne 25. února 2009.

*Za Radu
předseda
J. ŠEBESTA*

⁽¹⁾ Úř. věst. L 39, 13.2.1975, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. C 240, 5.10.2006, s. 1.

ROZHODNUTÍ RADY**ze dne 25. května 2009,****kterým se jmenují maltští členové a maltský náhradník Poradního výboru pro volný pohyb pracovníků****(2009/C 123/05)**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 1612/68 ze dne 15. října 1968 o volném pohybu pracovníků uvnitř Společenství ⁽¹⁾, a zejména na články 26 a 27 uvedeného nařízení,

s ohledem na kandidátské listiny předložené Radě vládami členských států,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rada svým rozhodnutím ze dne 25. září 2008 ⁽²⁾ jmenovala členy a náhradníky Poradního výboru pro volný pohyb pracovníků na dobu od 25. září 2008 do 24. září 2010, s výjimkou některých maltských členů a náhradníků v kategorii zástupců vlád.
- (2) Maltská vláda předložila jména kandidátů na některá volná místa,

ROZHODLA TAKTO:

Jediný článek

Jsou jmenováni tito členové a náhradník Poradního výboru pro volný pohyb pracovníků na období, které trvá do 24. září 2010:

ZÁSTUPCI VLÁDY

Země	Členové	Náhradníci
Malta	pan Joseph MIZZI paní Josephine FARRUGIA	pan Anthony BUTTIGIEG

V Bruselu dne 25. května 2009.

Za Radu
předseda
J. ŠEBESTA

⁽¹⁾ Úř. věst. L 257, 18.10.1968, s. 2.

⁽²⁾ Úř. věst. C 253, 4.10.2008, s. 7.

KOMISE

Směnné kurzy vůči euru ⁽¹⁾

2. června 2009

(2009/C 123/06)

1 euro =

měna			směnný kurz		
USD	americký dolar	1,4238	AUD	australský dolar	1,7443
JPY	japonský jen	136,09	CAD	kanadský dolar	1,5433
DKK	dánská koruna	7,4456	HKD	hongkongský dolar	11,0373
GBP	britská libra	0,86520	NZD	novozélandský dolar	2,1767
SEK	švédská koruna	10,6375	SGD	singapurský dolar	2,0480
CHF	švýcarský frank	1,5137	KRW	jihokorejský won	1 758,24
ISK	islandská koruna		ZAR	jihoafrický rand	11,4810
NOK	norská koruna	8,7725	CNY	čínský juan	9,7261
BGN	bulharský lev	1,9558	HRK	chorvatská kuna	7,3383
CZK	česká koruna	26,830	IDR	indonéská rupie	14 609,18
EEK	estonská koruna	15,6466	MYR	malajsijský ringgit	4,9676
HUF	maďarský forint	281,70	PHP	filipínské peso	67,291
LTL	litevský litas	3,4528	RUB	ruský rubl	43,5755
LVL	lotyšský latas	0,7095	THB	thajský baht	48,580
PLN	polský zlotý	4,4877	BRL	brazilský real	2,7677
RON	rumunský lei	4,1860	MXN	mexické peso	18,8725
TRY	turecká lira	2,1779	INR	indická rupie	66,9420

⁽¹⁾ Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

V

(Oznámení)

SPRÁVNÍ ŘÍZENÍ

KOMISE

Výzva k předkládání návrhů – Přípravná akce zaměřená na schopnost rychlé reakce EU

(2009/C 123/07)

- I.1 Evropská komise, generální ředitelství pro životní prostředí, oddělení civilní ochrany, zveřejňuje výzvu k předkládání návrhů s cílem stanovit projekty v oblasti rychlé reakce civilní ochrany EU, které mohou být způsobilé pro finanční podporu. Finanční podpora bude mít podobu grantů.
- I.2 Dotyčné oblasti, povaha a obsah akcí a podmínky pro udělení podpory jsou stanoveny v příslušných pokynech pro podávání žádostí o grant, které také obsahují podrobné instrukce o místě a datu předkládání návrhů. Pokyny, jakož i příslušný formulář pro podávání žádosti o grant, jsou k dispozici na internetové stránce Europa na adrese: http://ec.europa.eu/environment/funding/grants_en.htm
- I.3 Návrhy musí být zaslány Komisi na adresu uvedenou v pokynech pro podávání žádosti o grant do 7. srpna 2009. Návrhy musí být podány poštou nebo prostřednictvím osobního kurýra nejpozději do 7. srpna 2009 (rozhodujícím datem je datum odeslání, datum razítka nebo datum potvrzení o podání). Lze je rovněž doručit osobně na konkrétní adresu uvedenou v pokynech nejpozději do 17.00 hodin dne 7. srpna 2009 (rozhodujícím datem je datum potvrzení o převzetí podepsané odpovědným úředníkem). Návrhy podané faxem, elektronickou poštou, neúplné žádosti nebo žádosti zaslané v několika částech se nepřijímají.
- I.4 Pro udělení grantu je stanoven tento postup:
- převzetí, zaznamenání a potvrzení o převzetí ze strany Komise;
 - posouzení návrhů Komisí;
 - rozhodnutí o udělení grantu a oznámení výsledku žadatelům.

Úspěšní kandidáti budou vybráni na základě kritérií stanovených v pokynech uvedených v bodě I.2. a v rámci dostupného rozpočtu.

V případě schválení Komisí bude mezi Komisí a stranou, která návrh předkládá, uzavřena dohoda o grantu (vyčíslená v eurech).

Postup je přísně důvěrný.

Výzva k předkládání návrhů – EACEA/12/09**Program „Mládež v akci“****Akce 4.4 – Projekty podporující tvořivost a inovace v odvětví mládeže**

(2009/C 123/08)

1. CÍLE A POPIS

Tato výzva je zahájena v rámci dílčí akce 4.4 programu „Mládež v akci“. V souladu s rozhodnutím Evropského parlamentu a Rady o Evropském roku tvořivosti a inovací (2009) ⁽¹⁾ se tato výzva zaměřuje na pomoc projektům podporujícím tvořivost a inovace v odvětví mládeže.

Tato výzva také zohledňuje návrhy předložené Evropskou komisí, Evropským parlamentem, Radou, Evropským hospodářským a sociálním výborem a Výborem regionů v oblasti mediální gramotnosti, které jsou uvedeny ve sdělení Evropské komise „Evropský přístup k mediální gramotnosti v digitálním prostředí“ ⁽²⁾. Tyto návrhy zavádějí evropský přístup k mediální gramotnosti na různých úrovních.

Zvláštní cíl

Tato výzva k předkládání návrhů se zaměří na určení projektů, jejichž cílem je zavedení, provedení a podpora inovačních a kvalitativních prvků v neformálním vzdělávání a práci s mládeží.

Takové inovační a kvalitativní prvky se mohou vztahovat k:

- obsahu navrhovaných činností a/nebo
- použitým metodám s ohledem na provádění činností vycházejících z neotřelých přístupů v oblasti neformálního vzdělávání a mládeže.

Prioritní témata

V roce 2009 bude priorita v rámci této výzvy přiznána projektům se zaměřením na tato témata:

- a) mediální gramotnost mladých lidí;
- b) práce s mládeží při využití elektronických prostředků.

Výkonná agentura pro vzdělávání, kulturu a audiovizuální oblast je odpovědná za provedení této výzvy k předkládání návrhů.

2. ZPŮSOBILÍ ŽADATELÉ

Návrhy musí být předkládány **neziskovými organizacemi**. Těmito organizacemi mohou být:

- nevládní organizace (NGO) a sítě
- veřejné subjekty.

Stejně pravidlo platí pro partnerské organizace.

⁽¹⁾ Rozhodnutí č. 1350/2008/ES ze dne 16. prosince 2008 (Úř. věst. L 348/115 ze dne 24.12.2008, s. 115).

⁽²⁾ KOM(2007) 883 v konečném znění ze dne 20.12.2007.

Žadatelé musí být v době, kdy svůj návrh předkládají, řádně a podle práva registrováni alespoň **2 roky** v jedné ze zemí účastnících se programu. Země účastnících se programu jsou:

- **členské státy Evropské unie** ⁽¹⁾: Belgie, Bulharsko, Česká republika, Dánsko, Německo, Estonsko, Irsko, Řecko, Španělsko, Francie, Itálie, Kypr, Lotyšsko, Litva, Lucembursko, Maďarsko, Malta, Nizozemsko, Rakousko, Polsko, Portugalsko, Rumunsko, Slovinsko, Slovensko, Finsko, Švédsko, Spojené království,
- ty státy Evropského sdružení volného obchodu (ESVO), které jsou stranami dohody o Evropském hospodářském prostoru (EHP): **Island, Lichtenštejnsko a Norsko**,
- kandidátské země, pro které byla vytvořena předvstupní strategie v souladu s obecnými zásadami, podmínkami a postupy pro účast těchto zemí na programech EU, stanovenými v rámcových dohodách uzavřených s těmito zeměmi: **Turecko**.

Na projektech se musí podílet partneři alespoň ze **čtyř různých zemích účastnících se programu** (včetně žádající organizace), z nichž alespoň jedna je členským státem Evropské unie.

O grant v rámci této výzvy k překládání návrhů nemohou žádat fyzické osoby.

3. ZPŮSOBILÉ AKCE

Projekty musí zahrnovat neziskové činnosti a musí spadat do oblasti mládeže a neformálního vzdělávání.

Projekty musí být zahájeny v době od **1. prosince 2009** do **31. března 2010**.

Musí trvat minimálně **12 měsíců** a maximálně **18 měsíců**.

4. KRITÉRIA PRO UDĚLENÍ GRANTU

Způsobilé žádosti budou vyhodnoceny na základě následujících kritérií:

Kvalitativní kritéria

Kvalitativní kritéria budou představovat **90 %** všech bodů udělených v rámci hodnotícího procesu.

Budou zohledněna následující kvalitativní kritéria:

- **Návaznost projektu na cíle a priority programu (40 %)**,
- **Kvalita projektu a pracovních metod v rámci projektu (50 %)**.

Kvantitativní kritéria

Kvantitativní kritéria budou představovat **10 %** všech udělených bodů v rámci hodnotícího procesu.

Budou zohledněna následující kvantitativní kritéria:

- **Profil a počet účastníků (včetně těch, kteří mají méně příležitostí) a navrhovatelů zapojených do projektu (10 %)**.

⁽¹⁾ Způsobilými žadateli v rámci programu „Mládež v akci“ a v závislosti na pravidlech programu a předpisech členských států, se kterými jsou spojeny, jsou osoby ze zámořských zemí a území a případně i tam usazené veřejné nebo soukromé instituce. Seznam těchto zámořských zemí a území je uveden v příloze 1A rozhodnutí Rady 2001/822/ES ze dne 27. listopadu 2001 o přidružení zámořských zemí a území k Evropskému společenství („rozhodnutí o přidružení zámoří“) Úř. věst. L 314, 30.11.2001.

5. ROZPOČET

Celkový rozpočet vyčleněný na spolufinancování projektů v rámci této výzvy na předkládání návrhů se odhaduje na **1 200 000 EUR**.

Finanční podpora agentury nesmí přesáhnout **65 %** celkových způsobilých nákladů projektu. Celková maximální výše grantu nesmí přesáhnout **100 000 EUR**.

Agentura si vyhrazuje právo nerozdělit všechny prostředky, které jsou k dispozici.

6. LHŮTA PRO PŘEDLOŽENÍ ŽÁDOSTÍ

Žádosti musí být odeslány nejpozději dne **30. září 2009** Výkonné agentuře pro vzdělávání, kulturu a audiovizuální oblast na adresu:

Education, Audiovisual and Culture Executive Agency
„Youth in Action“ Programme – EACEA/12/09
BOUR, 4/029
Avenue du Bourget, 1
BE-1140 BRUSSELS

- poštou, přičemž datem odeslání je datum, které je uvedeno na poštovním razítku,
- expresní kurýrní službou, přičemž za datum odeslání se považuje datum přijetí zásilky kurýrní službou (přiložte laskavě kopii potvrzení o přijetí zásilky k formuláři žádosti).

Přijaty budou pouze žádosti, které jsou podány na **náležitém formuláři, řádně vyplněné a opatřené datem**, včetně **vyrovnaného rozpočtu** (příjmy/výdaje), a které budou zaslány v **jediném** (původním) **vyhotovení**. Žádosti musí být **podepsané** osobou pověřenou uzavírat právně závazné závazky jménem žádající organizace.

Žádosti, které nebyly podány ve stanovené lhůtě, nebudou brány v potaz.

Žádosti zaslané faxem nebo e-mailem nebudou přijaty.

7. DALŠÍ INFORMACE

Podrobné pokyny pro žadatele a formuláře žádostí lze nalézt na této internetové adrese:

http://eacea.ec.europa.eu/youth/funding/2009/call_action_4_4_en.php

nebo písemně na:

Education, Audiovisual and Culture Executive Agency
„Youth in Action“ Programme – EACEA/12/09
BOUR, 4/029
Avenue du Bourget, 1
BE-1140 BRUSSELS

Žádosti o granty musí být podány na formuláři žádosti, který je zvláště určený k tomuto účelu, a musí obsahovat všechny požadované přílohy a informace.

ÚŘAD PRO VÝBĚR PERSONÁLU EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ (EPSO)

OZNÁMENÍ O OTEVŘENÉM VÝBĚROVÉM ŘÍZENÍ EPSO/AD/176/09

(2009/C 123/09)

Evropský úřad pro výběr personálu (EPSO) pořádá následující otevřené výběrové řízení EPSO/AD/176/09 pro nábor konferenčních tlumočnicků (třída AD 5/AD 7) pro finský jazyk.

Toto oznámení o otevřeném výběrovém řízení se zveřejňuje pouze ve finštině v *Úředním věstníku Evropské unie*, řada C 123 A ze dne 3. června 2009.

Veškeré informace jsou k dispozici na internetové stránce úřadu: <http://eu-careers.eu>

CENY PŘEDPLATNÉHO NA ROK 2009 (bez DPH, včetně poštovního za obvyklou zásilku)

Úřední věstník EU, řady L + C, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	1 000 EUR ročně (*)
Úřední věstník EU, řady L + C, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	100 EUR měsíčně (*)
Úřední věstník EU, řady L + C, tištěné vydání + roční CD-ROM	22 úředních jazyků EU	1 200 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada L, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	700 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada L, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	70 EUR měsíčně
Úřední věstník EU, řada C, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	400 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada C, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	40 EUR měsíčně
Úřední věstník EU, řady L + C, měsíční CD-ROM (souhrnný)	22 úředních jazyků EU	500 EUR ročně
Dodatek k Úřednímu věstníku (řada S), CD-ROM, 2 vydání týdně	mnohojazyčné: 23 úředních jazyků EU	360 EUR ročně (= 30 EUR měsíčně)
Úřední věstník EU, řada C – Výběrová řízení	jazyky, kterých se týká výběrové řízení	50 EUR ročně

(*) Prodej podle jednotlivých čísel: do 32 stran: 6 EUR
od 33 do 64 stran: 12 EUR
více než 64 stran: cena stanovena jednotlivě

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, který vychází v úředních jazycích Evropské unie, je k dispozici ve 22 jazykových verzích. Zahrnuje řady L (Právní předpisy) a C (Informace a oznámení).

Každá jazyková verze má samostatné předplatné.

V souladu s nařízením Rady (ES) č. 920/2005, zveřejněným v Úředním věstníku L 156 ze dne 18. června 2005, které stanoví, že orgány Evropské unie nejsou dočasně vázány povinností sepsovat všechny akty v irštině a zveřejňovat je v tomto jazyce, je Úřední věstník vydáván v irském jazyce prodáván zvlášť.

Předplatné dodatku k Úřednímu věstníku (řada S – Dodatek k *Úřednímu věstníku Evropské unie*) zahrnuje znění ve všech 23 úředních jazycích na jednom mnohojazyčném CD-ROM.

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie* opravňuje na požádání k obdržení různých příloh Úředního věstníku. Předplatitelé jsou na vydávání příloh upozorňováni prostřednictvím „oznámení čtenářům“ zveřejňovaného v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Prodej a předplatné

Placené publikace vydávané Úřadem pro úřední tisky jsou k dispozici u našich distributorů. Seznam distributorů se nachází na této internetové adrese:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_cs.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nabízí přímý a bezplatný přístup k právu Evropské unie. Tyto internetové stránky umožňují nahlížet do *Úředního věstníku Evropské unie* a obsahují rovněž smlouvy, právní předpisy, judikaturu a návrhy právních předpisů.

Více informací o Evropské unii naleznete na adrese: <http://europa.eu>